

FRONTAL mounting
37,5 x 37,5mm



✓ EN 81-71
class 1

✓ EN 81-72

DARDO series

Pulsante antivandalo con cifre in rilievo e corona illuminata
Vandal-resistant pushbutton with raised symbol and illuminated halo
Bouton antivandale avec chiffres en relief et contour illuminés
Vandalensicher Taster mit Erhabenen Ziffern und Rand beleuchtet
Pulsador blindado con cifras en relieve y corona que se ilumina

Pulsanti
Push-buttons
Boutons
Taster
Pulsadores

SQUARE
shape



33,3mm (flush mounting)
37,5mm (frontal mounting)

ROUND
shape



33,3mm (flush mounting)
38,3mm (frontal mounting)

EN 81-70:2018



B_dardo_230608_eu

- ✓ **Montaggio frontale o a filo piastra • Frontal or flush mounting • Montage frontal ou à fil avec gujons • Frontale Montage oder bündig Montage • Montaje frontal o rasantes con la placa**
- ✓ **Illuminazione singola (rossa o blu) o TWIN-light (bianca-rossa / bianca-blu) • Single illumination (Red or blue) or TWIN-light (white-red / white-blue) • Illumination simple (rouge ou bleue) ou TWIN-light (blanc-rouge / blanc-bleue) • Einzelbeleuchtung (rot oder blau) oder TWIN-light (weiß-rot / weiß-blau) • Iluminación única (rojo o azul) o TWIN-light (blanco-rojo / blanco-azul)**
- ✓ **Finitura inox o PVD • Stainless steel or PVD finishes • Finition acier inox ou laiton • Ausführung aus V2A oder V2A Messingfarben • Acabado de acero o PVD**

DMG SpA
 Via delle Monachelle 84/C
 00071 Pomezia
 Roma • Italia
 Tel. +39 06930251
 www.dmg.it



IT

Struttura: pulsante blindato a norma EN 81-71 classe 1 • Parte mobile con superficie esterna rivestita in acciaio (inox o con trattamento PVD) • decorazione a rilievo in materiale termoplastico. **Contatti:** microswitch, 1 o 2 contatti. **Cablaggio:** connettori a pin, a morsetti o precablato (sistema Pitagora). **Illuminazione:** singola (rossa o blu) o TWIN-light (bianca-rossa / bianca-blu) - LED 24V AC/DC **Corsa pulsante:** 1,7 mm. **Vita media:** 5.000.000 di attivazioni. **Grado di protezione:** IP65 / IP67 (montaggio posteriore a filo piastra); IP65 (montaggio frontale)

EN

Body: vandal-resistant pushbutton (EN 81-71 class 1) • Stainless steel or PVD-coated finishes pressel • tactile (raised) symbol(s). **Contacts:** microswitch, one or two contacts. **Wiring:** PIN connectors, screw terminals or pre-wired connectors (Pitagora System). **Illumination:** single (Red or blue) or TWIN-light (white-red / white-blue) - LED 24V AC/DC **Stroke:** 1,7 mm. **Avg. life:** 5.000.000 activations. **Degree of protection:** IP65 / IP67 (flush mounting); IP65 (frontal mounting)

FR

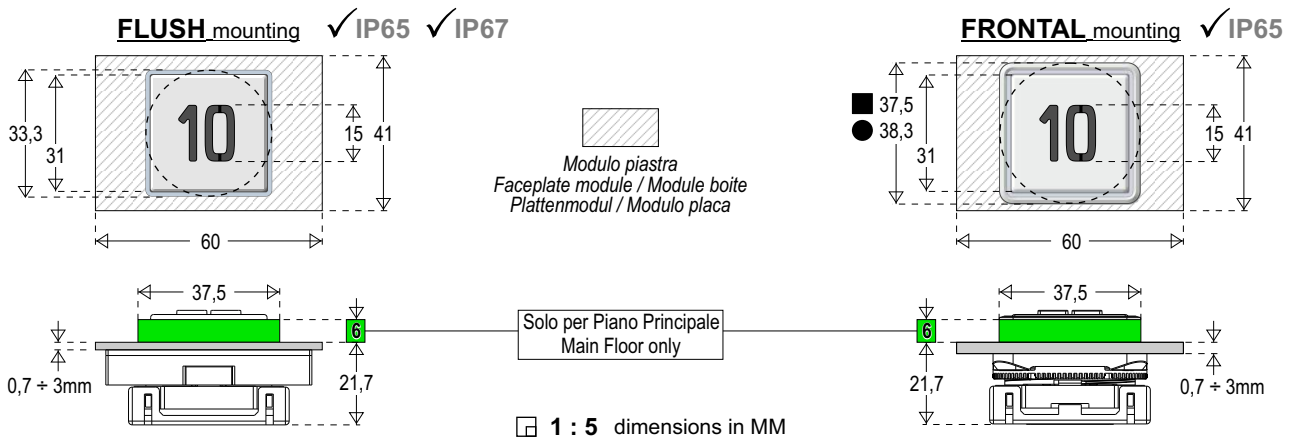
Structure: bouton antivandale suivant la norme EN 81-71 classe 1 • Partie mobile en acier (inox poli ou traité PVD) • chiffres en relief en matériel thermoplastique **Contacts:** microswitch, 1 ou 2 contacts. **Branchement:** connecteurs PIN, à bornes ou précablé (système Pitagora). **Illumination:** simple (rouge ou bleue) ou TWIN-light (blanc-rouge / blanc-bleue) - LED 24V AC/DC **Course bouton:** 1,7 mm. **Durée de vie:** 5.000.000 d'impulsions. **Niveau de protection:** IP65 / IP67 (montage à fil); IP65 (montage frontal)

DE

Struktur: Vandalensicher Taster nach EN 81-71 Klasse 1 • Einlegeteil mit V2A Überzug (Shoot-Peen Oberflächenbehandlung oder V2A Messingfarben) • erhabene Plastik-symbole. **Kontakte:** Microswitch, 1 oder 2 Kontakte. **Anschluss:** Zylinderstecker, Klemmen oder vorverkabelt (Pitagora System). **Beleuchtung:** Einzelbeleuchtung (rot oder blau) oder TWIN-light (weiß-rot / weiß-blau) - LED 24V AC/DC **Tasterhub:** 1,7 mm. **Lebensdauer:** 5.000.000 Schaltungen. **Schutzgrad:** IP65 / IP67 (bündig Montage); IP65 (frontale Montage)

ES

Estructura: pulsador blindado según norma EN81-71 clase 1 • Carátula revestida de acero (inoxidable o con tratamiento PVD) • decoración en relieve en material termoplástico. **Contactos:** de micro-switch, 1 o 2 contactos. **Cableado:** conectores de pin, bornes o para instalación premontada (sistema Pitagora). **Illuminación:** única (rojo o azul) o TWIN-light (blanco-rojo / blanco-azul) - LED 24V AC/DC **Carrera pulsador:** 1,7 mm. **Duración:** 5.000.000 de maniobras. **Nivel de protección:** IP65 / IP67 (montaje rasantes con la placa); IP65 (montaje frontal)



Codici / Codes Bestellbez. / Códigos	Blank	Standard	Braille	Piano principale / Main floor		Allarme / Alarm		STOP
				Standard	Braille	Standard	Braille	Standard
Pulsante / Push-button								
Montaggio a filo Flush mounting	INOX / St-steel	BRQBNP000.00	BRQVBP000.00	BRXVBP000.00	BRQWBP000.00	BRXWBP000.00		BRQSBP000.00
		BRSNBP000.00	BRSVBP000.00	BRTVBP000.00	BRSWBP000.00	BRTWBP000.00		BRSBSP000.00
	PVD GOLD	BRQMBP000.00	BRQYBP000.00	BRXYBP000.00	BRQPBP000.00	BRXPBP000.00	BRQABP000.00	BRXABP000.00
		BRSMBP000.00	BRSYBP000.00	BRTYBP000.00	BRSPPBP000.00	BRTPPBP000.00	BRSABP000.00	BRTABP000.00
Montaggio frontale Frontal mounting	PVD BLACK	BRQJBP000.00	BRQBBP000.00	BRXBBP000.00	BRQKBP000.00	BRXKBP000.00	BRQUBP000.00	BRXUBP000.00
		BRSJBP000.00	BRSBBP000.00	BRTBBP000.00	BRSKBP000.00	BRTKBP000.00		
	INOX / St-steel	BRQNF0000.00	BRQVF0000.00	BRXVF0000.00	BRQWF0000.00	BRXWF0000.00		BRQSF0000.00
		BRSNF0000.00	BRSVF0000.00	BRTVF0000.00	BRSWF0000.00	BRTWF0000.00		
PVD GOLD		BRQMF0000.00	BRQYF0000.00	BRXYF0000.00	BRQPF0000.00	BRXPF0000.00	BRQAF0000.00	BRXAF0000.00
		BRSMF0000.00	BRSYF0000.00	BRTYF0000.00	BRSPPF0000.00	BRTPPF0000.00	BRSAPF0000.00	BRTAPF0000.00
	PVD BLACK	BRQJF0000.00	BRQBF0000.00	BRXBF0000.00	BRQKF0000.00	BRXKF0000.00	BRQUF0000.00	BRXUF0000.00
		BRSJF0000.00	BRSBF0000.00	BRTBF0000.00	BRSKF0000.00	BRTKF0000.00		

Modulino portacontatti Contact block module	TWIN-LIGHT illumination		SINGLE illumination			
	White Bianca > Rossa White > Red	Red / Blue Bianca > Blu White > Blue	Off Rossa Red	Blue Blu Blue	Ambra (Allarme) Yellow (Alarm)	
1C	B000034MR.T88 B000034CR.T98 (*)	B000034MB.T88 B000034CB.T98 (*)	B000034MR.P84 B000034CR.P94 (*)	B000034MB.P84 B000034CB.P94 (*)	B000034MA.P84	B000030M0.P8N
1C + Beep	B000034MR.S88	B000034MB.S88	B000034MR.S85	B000034MB.S85		
2C	B000044MR.T88 B000044CR.T98 (*)	B000044MB.T88 B000044CB.T98 (*)	B000044MR.P84 B000044CR.P94 (*)	B000044MB.P84 B000044CB.P94 (*)	B000044MA.P84	B000040M0.P8N

(*) : Connettori a PIN / PIN connectors



ACCIAIO / ST. STEEL ✓ EN81-71 class 1 ✓ IP65 ✓ IP67

Decorazione LASER
LASER marking

Decorazione PANTOGRAFICA
PANTOGRAPH decoration

Smaltato rosso
Red enamelled
- EN81-73 -

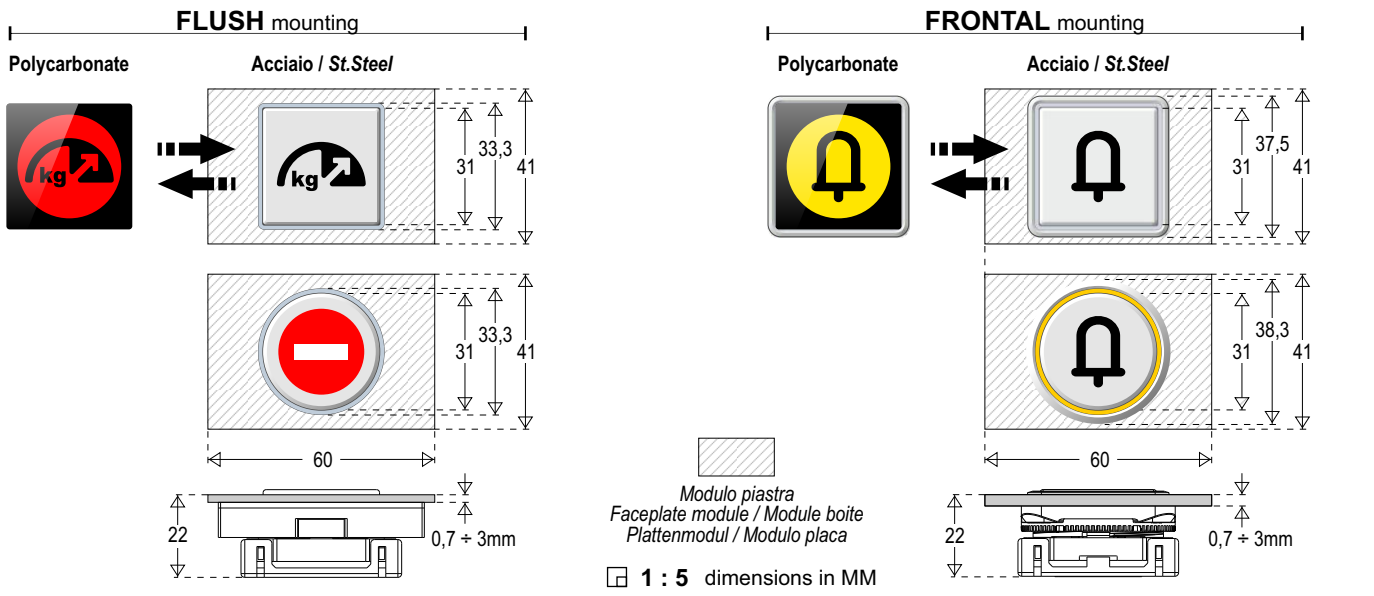
POLYCARBONATE ✓ IP54

Doppia FRECCIA
Double ARROW

Montaggio a FILO
FLUSH mounting

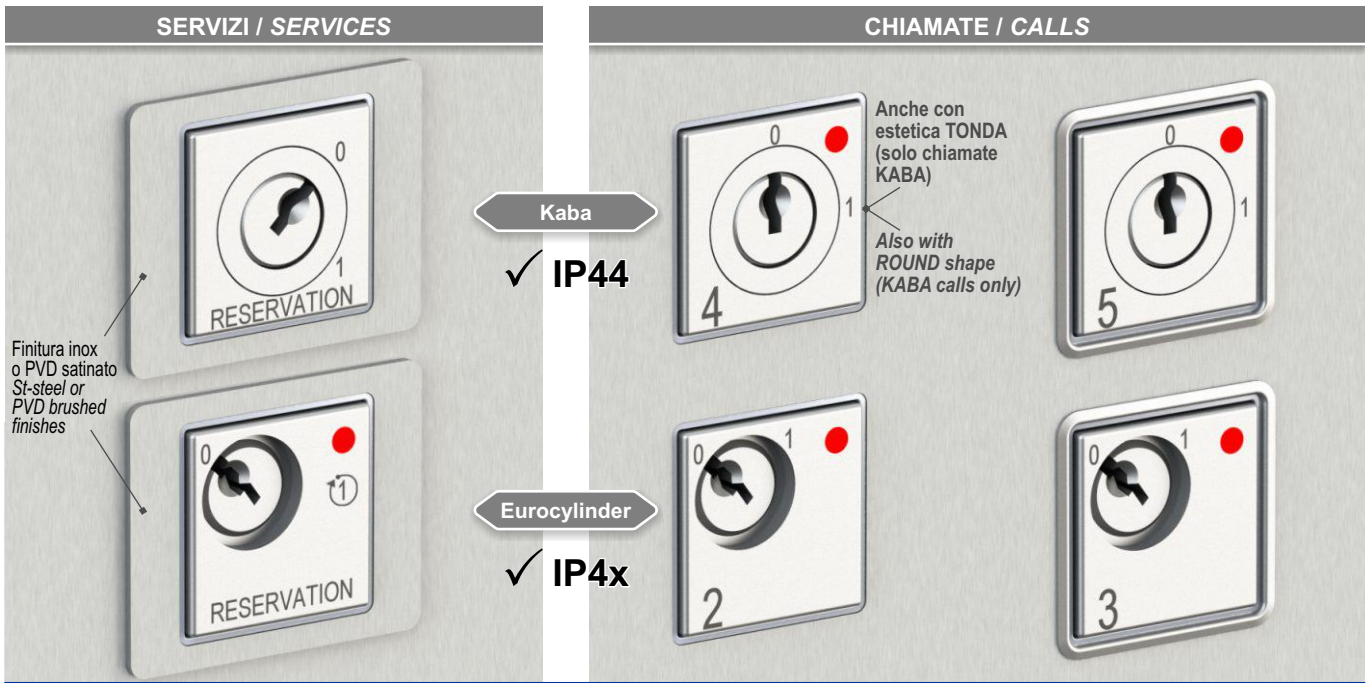
Montaggio FRONTALE
FRONTAL mounting

Lettering DMG

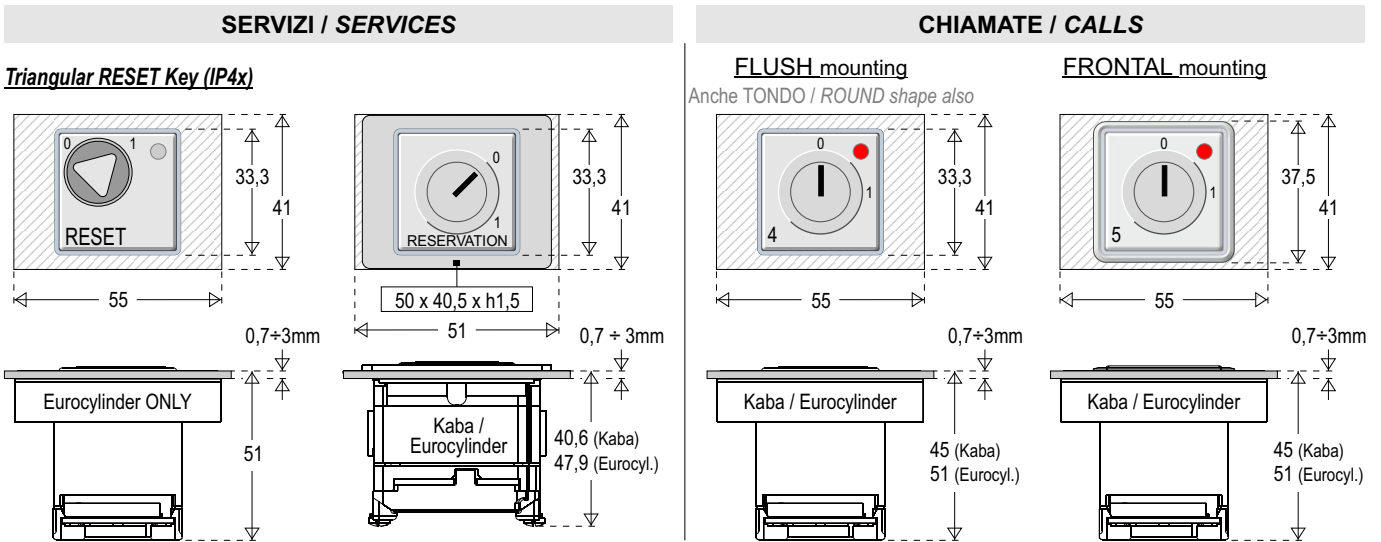


Codici / Codes Bestellbez. / Códigos	ACCIAIO / ST. STEEL (EN81-71 class 1 / IP65 / IP67)				POLYCARBONATE (IP54)	
	Decorazione LASER LASER marking		Decorazione PANTOGRAFICA PANTOGRAPH decoration		Doppia freccia Double arrow	
Segnalazione (estetica) Indicator (aesthetic)						
Montaggio a filo / Flush mounting	BWRVBP000.00	BWSVBP000.00	BWRVBP000.DV	BWSVBP000.DV	BWRQBP000.00	BWRQBP000.DF
Montaggio frontale / Frontal mounting	BWRVF0000.00	BWRSF0000.00	BWRVF0000.DV	BWRSF0000.DV	BWRQF0000.00	BWRQF0000.DF

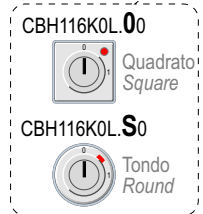
Modulino portacontatti Contact block module	ILLUMINAZIONE / ILLUMINATION (LED 12/24V)				
	Rossa / Red	Gialla / Yellow	Verde / Green	Blu / Blue	Bianca / White
Doppia freccia / Double arrow	BW00084MR.00			BW00084MB.00	
Altre segnalazioni / Other indicators	BW00024MR.00	BW00024MA.00	BW00024MG.00	BW00024MB.00	BW00024MW.00



IT Cablaggio: tramite connettori JST **Illuminazione:** a Led rosso 24V (tutte le versioni tranne i "servizi" Kaba)
EN Wiring: Through JST connectors **illumination:** 24V Red Led (all versions except Kaba "services")
FR Câblage: par connecteurs JST **illumination:** Led rouges 24V (Toutes les versions sauf "services" Kaba)
DE Anschluss: mit JST Klemmen **Beleuchtung:** Rote Led 24V (Alle Versionen außer Kaba für "Service")
ES Cableado: con conectores JST **Iluminación:** Led rojos 24V (Todas las versiones, excepto "servicios" Kaba)



Codici / Codes Bestellbez. / Códigos	Predisposizione per EUROCILINDRO / Key contact block for EUROCYLINDER				Contatto a chiave KABA / KABA key contact ✓ IP44			
	Servizi / Services	Chiamate / Calls		Servizi / Services	Chiamate / Calls			
		FRONTAL mounting	FLUSH mounting		FRONTAL mounting	FLUSH mounting		
2P/1E-RM (var. 5)		CFE116E0L.00	CBE116E0L.00		CFH116K0L.00	CBH116K0L..0		
2P/1E (var. 4)	CFR218E0L.RS (*)			CFL217K00.RS (**)				
2P/2E (var. 1)	CFR228E0L.RS (*)			CFL227K00.RS (**)				
3P/2E (var. 3)	CFR329E0L.RS (*)			CFL327K00.RS (*)				
	CFR325E0L.RS (*)							
3P/2E-RM (var. 2)	CFR3R9E0L.RS (*)			CFL3R7K00.RS (*)				
	CFR3R5E0L.RS (*)							
Codice cilindro / Cylinder code	CI0ES CI0T0							



P = Posizioni • Positions • Positions • Positionen • Posiciones
 E = Estrazione • Extractions • Retraits • Abzüge • Extracciones
 RM = Ritorno a Molla • Spring return • Retour à ressort • Feder-Rücksprung • Retorno de resorte

(*) : ____RS (Inox Gr.320) / ____RZ (PVD satinato/brushed)
 (**): CBL2_7K00.00 (EN81-72 version) brochure "P_EN81-72_"